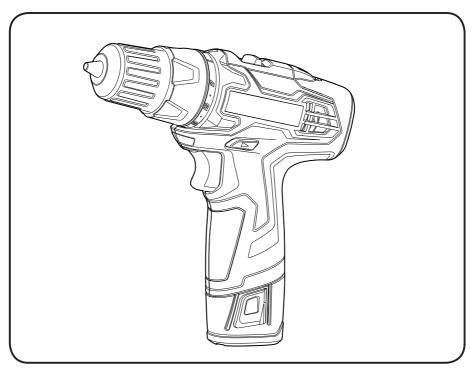


# **BD-120C**

**GB** Cordless Driver Drill





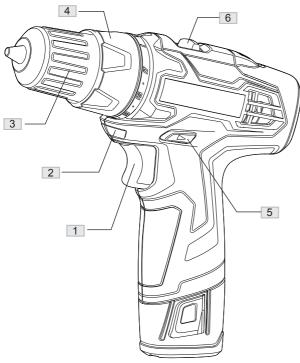
## DESCRIPTION OF THE TOOL

#### **OPERATING CONTROL**



The tool is intended for driving in and loosening screws as well as for drilling in wood, metal, ceramic and plastic.

#### 1. MAIN PARTS



- 9
- 1. On/Off switch
- 2. Worklight
- 3. Keyless chuck
- 4. Torque-adjustment ring
- 5. Direction-of-rotation switch
- 6. Two speed adjustment switch
- 7. Battery pack
- 8. Battery pack release button
- 9. Charger
- 10. Battery indicator



## 2. TOOL SPECIFICATIONS

Model	BD-120 C
Motor(V)	12 <del></del>
No load anadd/min)	LO 0-400
No-load speed(/min)	HI 0-1300
Max torque (N·m)	28
Chuck capacity (mm)	10
Max screw diameter (mm)	8
Drill weight (kg)	1.0
Battery type	Lithium-Ion
Charger input(V)	220-240~
Battery voltage(V)	12
Allowable temperature range (°C)	5-40

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**!** WARNING! Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

- 1. Work area safety
- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- 2) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.
- 2. Electrical safety
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- 2) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- 4) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- 5) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- 6) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- 2) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- 3) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- 4) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- 5) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- 6) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- 7) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- 4. Power tool use and care
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- 2) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- 3) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- 4) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of unfrained users
- 5) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- 6) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- 7) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5. Battery tool use and care
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- 2) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other

- battery packs may create a risk of injury and fire.
- 3) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- 4) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 6. Service
- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## ADDITIONAL SAFETY RULES FOR DRILL

- Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- 2. Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage.
- 3. Switch off the power tool immediately when the tool inserts jams. Be prepared for high reaction torque that can cause kickback. The tool insert jams when:
  - --the power tool is subject to overload or
  - --it becomes wedged in the workpiece.
- 4. Hold the power tool with a firm grip. High reaction torque can briefly occur while driving in and loosening screws.

- Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- Keep your workplace clean. Blends of materials are particularly dangerous. Dust from light alloys can burn or explode.
- Always wait until the power tool has come to a complete stop before placing it down. The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.
- **8.** The tool can only be used with battery B-1215 PLC together.
- Never use the battery pack as a hammer, beat the battery pack could result in accident short, fire or explode.

warning: Some dust created by power Cutting contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- Arsenics and chromium from chemically reacted lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment.



**WARNING:** To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.



WARNING: For indoor use only.

## SAFETY RULES FOR BATTERY PACK

 Avoid unintentional switching on, ensure the on/off switch is in the off position before inserting battery pack. Carrying the power tool with your finger on the on/ off switch or inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.

- **2. Do not open the battery.** Danger of short-circuiting.
- Protect the battery against heat, e.g., also against continuous sun irradiation and fire. There is danger of explosion.
- 4. In case of damage and improper use of the battery, vapors may be emitted. Provide for fresh air and seek medical help in case of complaints. The vapors can irritate the respiratory system.
- 5. When the battery is defective, liquid can escape and come into contact with adjacent components. Check any parts concerned. Clean such parts or replace them, if required.
- Use the battery only in conjunction with our power tool. This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- Only use charge the battery with the charger BC-1200 LC together. Use with other type of charger may result in a ire.
- 8. Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- Do not charge a battery tool in a damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.

## SAFETY RULES FOR CHARGER

- Protect the battery charger from rain and moisture. Water penetration in a battery charger increases the risk of electric shock.
- 2. Do not charge other batteries. The battery charger is suitable only for charging our lithium-ion batteries within the listed voltage range. Otherwise there is a danger of fire and explosion.
- Keep the battery charger clean.
  Contamination may increase the risk of electric shock
- 4. Before using, always check the charger, cable and plug. If defects are detected, do not use the charger; never open the charger. Instead, have it opened and

repaired only by qualified personnel who will use original spare parts. Damaged chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.

- 5. Do not operate the charger on easily inflammable surface (e.g. paper, textiles, etc.) or combustible surroundings. The heating of the charger during charging may cause a fire.
- 6. Plug the charger within the listed voltage range on the charger.
- Unplug the charger from the electrical outlet before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect charger form the power supply when not in use. This will reduce the risk of electric shock or damage to the charger if metal items should fall into the opening.
- Risk of electric shock. Do not touch the uninsulated portion of output connector or uninsulated battery terminal.

## **ACCESSORIES**

- Charger
- Battery pack

Be sure to check the accessories as it is subject to change by areas and models.

## **OPERATION**

1. BATTERY CHARGING

Please charge indoors.

2. LED FUNCTIONS OF CHARGER

Use only the battery chargers listed on the accessories page. Only these battery chargers are matched with the lithium-ion battery of your power tool.

The battery is supplied partially charged. To ensure full capacity of the battery, completely charge the battery in the battery charger before using your power tool for the first time.

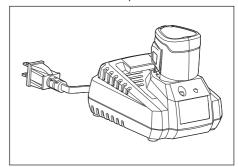
The lithium-ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging procedure does not damage the battery.

MARNING: Do not continue to press the on/off switch after the machine has been automatically switched off. The battery can be damaged.

To remove the battery 7, press the battery release button 8 and pull out the battery downwards. **Do not exert any force.** 

The battery is equipped with an NTC temperature control which allows charging only within a temperature range of between  $5\,^{\circ}\mathrm{C}\,$  and  $40\,^{\circ}\mathrm{C}\,.$  A long battery service life is achieved in this manner.

Observe the notes for disposal.



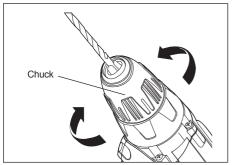
LED	INDICATOR	BATTERY PACK	RED LED	GREEN LED	ACTION
	HI/LO TEMP. (SEE MANUAL)	Hot/Cold battery	On	Off	Charging will begin when battery returns to 5°C-40°C
•	DEFECTIVE BATTERY	Defective	Flashing	Off	Battery pack or Charger is defective
•	BATTERY CHARGING	Charging	Off	Flashing	Charging
	BATTERY FULL	Fully charged	Off	On	Charging is complete Maintenance charging

#### 3. CHANGING THE TOOL

MARNING: Before any work on the power tool (e.g., maintenance, tool change, etc.) as well as during transport and storage, set the rotational direction switch to the center position. Unintentional actuation of the on/off switch can lead to injuries.

Hold the keyless chuck 3 firmly; turn it anticlockwise, until the drilling bit can be inserted.

Hold the keyless chuck 3 firmly; turn it clockwise to lock the bit in position.



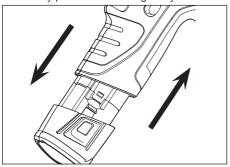
#### 4. INSERTING THE BATTERY

MARNING: Use only our lithium-ion batteries with the voltage listed on the nameplate of your power tool. Using other batteries can lead to injuries and pose a fire hazard.

**NOTE:** Use of batteries not suitable for the machine can lead to malfunctions of or cause damage to the power tool.

Set the rotational direction switch 5 to the center position in order to avoid unintentional starting.

Align the raised rib on the battery pack with the grooves of the drill, and then attach the battery pack to the drill, until you hear "click" to indicate the battery pack is attached tightenly.

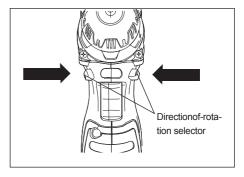


#### 5. DIRECTION-OF ROTATION

The direction-of rotation switch 5 is used to reverse the rotational direction of the machine. However, this is not available when the on/off switch 1 actuated.

**Right rotation:** for drilling and driving in screws, push the direction-of-rotation switch 5 left to the stop.

**Left rotation:** for loosening and unscrewing screws and nuts, press the direction-of-rotation switch 5 through to the right stop.



#### 6. SETTING THE TORQUE

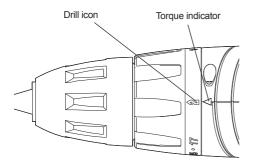
With the Torque-adjustment ring 4, the required torque setting can be preselected in 17 steps. When using the drill for different driving applications, increase or decrease the torque in order to prevent damaging screw, heads, threads, workpiece etc.

The proper setting depends on the job and the type of bit, and material you will be using. In general, use greater torque for larger screws. If the torque is too high, the screws may be damaged or broken.

For delicate operations, use a low torque setting. For operations such as drilling into hardwood, use a higher torque setting.

#### 7. DRILL MODE

Select Drill mode for drilling and other heavy duty applications.



#### 8. VARIABLE SPEED TRIGGER SWITCH

To start the tool, press the switch 1, and keep it pressed.

To switch the unit off, release the switch

The variable speed trigger switch delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.

#### 9. FULLY AUTOMATIC SPINDLE LOCKING

When the on/off switch 1 is not pressed, the drill spindle and thus the tool holder are locked. This enables screws to be screwed in, even when the battery is empty and allows for the tool to be used as a screwdriver.

#### 10. MECHANICAL SPEED ADJUSTMENT

The drill has a two-speed gearbox designed for drilling or driving at LO or HI speeds.

Use LO speed for loosening or driving screws.

HI speed is better for drilling holes.

## 11. TEMPERATURE DEPENDENT OVERLOAD PROTECTION

When using as intended for, the power tool can not be subject to overload. When the load is too high or the allowable battery temperature range of 0-70  $^{\circ}$ C is exceeded, the speed is reduced. The power tool will not run at full speed until reaching the allowable battery temperature.

#### 12. WORKLIGHT

The worklight 2 is lit when the trigger switch 1 is depressed in whether the direction-of-rotation switch 5 is at the center position or at working time. It allows for illumination of the work area under unfavorable lighting conditions.

## **APPLICATION**

MARNING: Apply the power tool to the screw only when it is switched off. Rotating tool inserts can slip off.

Check and make sure the direction-of rotation switch 5 is at the correct setting (left or right), hold the drill firmly on the insulated grip, and place the drill bit at the point to be drilled. Move the drill bit into the workpiece, applying only enough pressure to keep the bit cutting. Do not force the drill or apply side pressure to elongate a hole. Let the tool do the work.

**NOTE:** If the bit jams in the workpiece or if the drill stalls, stop the tool immediately. Remove the bit from the workpiece and determine the reason for jamming.

## TOOL MAINTENANCE

MARNING: Before any work on the machine itself, remove the battery pack from the drill

- Inspect bolts periodically. If the bolts loosen, tighten them immediately, or will result in serious accident.
- Inspect tool cords periodically. If damaged, have repaired at your nearest Authorized Service Center.
- Keep the vents clean. Clean all parts of the tool, clean dust periodically. To prevent debris from entry.
- Replace the carbon brush when the carbon brush is worn out in certain length and motor stops running. All maintenance should be carried out by Authorized Service Center, and only use identical our repair parts.
- All service MUST only be performed by Authorized Service Center. ALWAYS use only accessories that are recommended for this tool.

Cleaning. Avoid the use of plastic cracks caused by damage to the solvent. Use clean cloths and mild soap to remove dirt, dust, etc.

⚠ WARNING: Do not allow the water entering the motor and the tool full immersed in the ware, which will result in motor malfunction and electric shock.

## ENVIRONMENT PROTECTION



- Tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.
- Power tools and accessories at the end of their service life still contain large amounts of valuable raw materials and plastics which can likewise be fed back into a recycling process.
- Some dust created by working contains harmful chemicals must be collected by special garbage recycle site.

## SERVICE

- In case of guarantee, repair or purchase of replacement parts, always contact the qualified service center. And supplied with the efficient service card and invoice.
- It is without the scope of guarantee when the tool was normal wear, overload or improper use of damage.

#### **Problem Shooting**

Problems	Reasons	Ways to Solve
		The Problems
The drill	Battery is	Charge the
does not	depleted	battery
work		
Bit cannot	Bit cannot Sleeve is not	
be installed	released	sleeve
Motor	Be sure cooling	Clean, clear
overheating	vents are free	vents. Do not
	from saw dust	cover with hand
	and obstacles	during operation

## 锂电钻简介

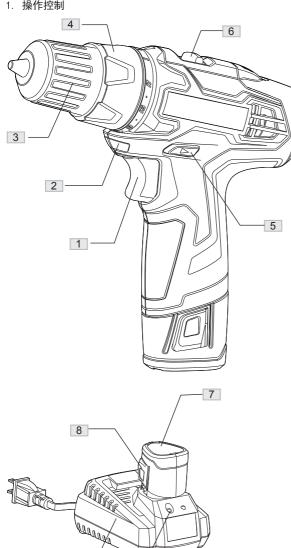


本电动工具适用于拧入和拧出螺丝,也可以在木材、金属、陶器和塑料上钻孔。请您在使用前 务必仔细阅读说明书,并严格按照说明书指示使用该锂电钻。

## 1. 操作控制

9

10



- 1. 起停开关
- 2. 照明灯
- 3. 夹头
- 4. 扭力设定环
- 5. 正逆转开关
- 6. 高/低转速调节开关
- 7. 蓄电池
- 8. 蓄电池解锁按键
- 9. 充电器
- 10. 电池指示灯



## 2、工具规格

型号	BD-120 C	
额定电压(伏)	12 <del></del>	
交共 <i>扶</i> 违 (/Δ/h)	0-400	
空载转速 (/分钟)	0-1300	
最大扭矩 (牛顿米)	28	
最大夹头直径 (毫米)	10	
最大螺钉直径 (毫米)	8	
重量(千克)	1.0	
蓄电池类型	锂蓄电池	
充电电压(伏)	220-240~	
电池电压(伏)	12	
可充电温度范围 (摄氏度)	5-40	

## 安全操作须知

<u>↑</u>**警告**: 没有按照以下列举的说明而使用或操作将导致触电、着火和/或严重伤害。

#### 保存这些说明。

在所有以下列举的警告中术语"电动工具"指市 电驱动(有线)电动工具或蓄电池驱动(无线) 电动工具。

- 1. 工作场地
- **1) 保持工作场地清洁和明亮。**混乱和黑暗的场地会引发事故。
- 2) 不要在易爆环境,如有易燃液体、气体或粉 **尘的环境下操作电动工具。**电动工具产生的 火花会点燃粉尘或气体。
- **3) 让儿童和旁观者离开后操纵电动工具。**分心会使你放松控制。
- 2. 电气安全
- 1) 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少触电危险。
- 2) 避免人体接触接地表面,如管道、散热片和 冰箱。如果你身体接地会增加触电危险。
- 3) 不得将电动工具暴露在兩中或潮湿环境中。 水进入电动工具将增加触电危险。
- 4) 不得濫用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。让电动工具远离热、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的电线会增加触电危险。
- 5) 当在户外使用电动工具时,使用适合户外使 用的外接电线。适合户外使用的电线将减少 触电危险。
- 3.人身安全
- 1) 保持警觉,当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。切勿在有疲倦,药物、酒精或治疗反应下操作电动工具。在操作电动工具期间精力分散会导致严重人身伤害。
- 2) 使用安全装置。始终配戴护目镜。安全装置,诸如适当条件下的防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 3) 避免突然起动。确保开关在插入插头时处于 关断位置。手指放在已接通电源的开关上或 开关处于接通时插入插头可能会导致危险。

- **4) 在电动工具接通之前,拿掉所有调节钥匙或扳手。**遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 5) **手不要伸得太长。**时刻注意脚下和身体平 衡。这样在意外情况下能很好地控制电动工 具。
- 6) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩带饰品。让 你的头发、衣服和袖子远离运动部件。宽松 衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- 7) 如果提供了与排屑装置、集尘设备连接用的 装置,则确保他们连接完好且使用得当。使 用这些装置可减少碎屑引起的危险。
- 4. 电动工具使用和注意事项
- 1) 不要濫用电动工具,根据用途使用适当的电动工具。选用适当的设计额定值的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 2) 如果开关不能接通或关断工具电源,则不能 使用该电动工具。不能用开关来控制的电动 工具是危险的且必须进行修理。
- 3) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具 之前,必须从电源上拔掉插头和/或将蓄电池 盒脱开电源。这种防护性措施将减少电动工 具突然起动的危险。
- 4) 将闲置电动工具贮存在儿童所及范围之外, 并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不 了解的人操作电动工具。电动工具在未经训 练的用户手中是危险的。
- 5) 保养电动工具。检查运动件的安装偏差或卡 住、零件破损情况和影响电动工具运行的其他 条件。如有损坏,电动工具必须在使用前修理 好。许多事故由维护不良的电动工具引发。
- **6) 保持切削刀具锋利和清洁。**保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 7) 按照使用说明书以及打算使用的电动工具的 特殊类型要求的方式,考虑作业条件和进行 的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头 等。将电动工具用作那些与要求不符的操作 可能会导致危险情况。
- 5. 电池工具使用和注意事项
- 1) **只用制造商规定的充电器充电**。将适用于某种电池盒的充电器用到其他电池盒时会发生着火的危险。
- 2) 只使用配有特制电池盒的电动工具。使用其 他电池盒会发生损坏和着火的危险。

- 3) 当电池盒不使用时,将它远离金属物体,例如回形针、硬币、钥匙、螺钉或其他小金属物体,以防一端与另一端连接。电池端部短路会引起燃烧或火灾。
- 4) 在濫用条件下,液体会从电池中溅出;避免接触。如果液体碰到了眼睛,还要寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体会发生腐蚀和燃烧。
- 6. 维修
- 1) **将你的电动工具送交专业维修人员,必须使用 同样的备件进行更换。**这样将确保所维修的电动工具的安全性。

## 锂电钻使用注意事项

- **1. 如果机器配备副把手,请务必使用。**以避免操 作时机器失控,造成人身伤害!
- 2. 操作时,钻头可能会触及墙体内隐藏电线,致 使机器表面金属部件带电。所以请务必握持机 器绝缘部位, 避免触电!
- 3. 使用合适的侦测器,以便找出隐藏着的电源线的位置。或者向当地供电单位索取相关资料。 钻穿电线会造成火灾并遭受电击。损坏瓦斯管会引起爆炸。如果水管被刺穿了会导致财务损失。
- 4. 如果安装在机器上的工具被夹住了,必须马上关闭电动工具并保持镇静。此时机器会产生极高的反应力矩,并进而造成回击。当以下情况时,安装在机器上的工具容易被夹住。
  - --电动工具超荷了
  - --安装在机器上的工具在工件中歪斜了。
- **5. 务必握紧电动工具。**在拧紧和放松螺钉时,可能出现短暂的强大的反击。
- **6. 固定好工件。**使用固定装置或老虎钳固定工作,会比用手持握工件更牢固。
- 7. **工作场所必须保持清洁。**不同的工作尘经过 混合后容易产生化学反应,十分危险。轻金 属尘容易着火或引起爆炸。
- 8. **等待电动工具完全静止后才能够放下机器。** 机器上的工具可能在工作中被夹住,而令您 无法控制电动工具。

- 9. 本电动工具只能与 B-1215 PLC 锂电池一 起使用。
- 10. 勿将电池包当作榔头使用,敲击电池包会导 致意外的短路,起火或爆炸。



锂电钻工作时产生的粉尘可能含有致癌 或对人体有害的化学物质。例如:

- 油漆中含的铅。
- 砷和铬与木材起反应后也会产生有毒物质。

为了减少这些有毒的化妆物质对人体的伤害,要尽量保证在通风的环境下工作,并且工作时配戴合格的安全保护装置。



警告:为了减少伤害的风险,用户必须 阅读说明书。



警告: 仅在室内使用。

## 蓄电池使用注意事项

- 1. 安装蓄电池前,先确定开关是否位在关闭的 位置,正逆转开关是否位于中间位置,以预 防意外地开动电动工具。提携电动工具时如 果把手指按在起停开关上,或者安装蓄电池 时未关闭电动工具,都可能造成工作意外。
- 2. 切勿打开蓄电池。可能造成短路。
- 3. **蓄电池必须远离高温,例如长期的日晒和火焰等。**有爆炸的危险。
- 4. 如果蓄电池坏了,或者未按照规定使用蓄电池,蓄电池中会散发有毒蒸汽。工作场所必须保持空气流通,如果身体有任何不适必须马上就医。蓄电池散发的蒸汽会刺激呼吸道。
- 5. 损坏的蓄电池会渗出液体,并且污染其它的 零件。检查被污染的零件。清洁这些零件, 必要时得换新零件。
- **6. 本蓄电池只能配合我们的电动工具一起使 用。**这样才能保证蓄电池不会过载。
- 7. **仅与所提供的配套的充电器 BC- 1200 LC** 一起使用。使用其它型号的充电器可能会导致 火灾。
- 8. 不要撞击或损坏电池,不要使用被撞过或者 损坏的电池。使用损坏的电池会导致爆炸。 迅速处理损坏的电池。

9. 不要在潮湿或者兩中充电。按此做法可减少 触电的危险。

## 充电器使用注意事项

- 1. **充电器必须远离兩水或湿气。**如果让水渗入 机器中,会提高产生电击的危险。
- 2. 不可以使用本充电器为其它厂牌的电池充电。如未按照规定使用机器可能引起火灾甚至有爆炸的危险。
- 3. 充电器必须保持清洁。 如果充电器上囤积污 垢容易导致电击。
- 4. 使用前必须检查充电器、电线和插头。如果 发现故障则不可继续使用机器。不可擅自拆 开机器。机器只能交给合格的专业电工修 理,并且只能换原厂零件。损坏的充电器、 电线和插头会提高使用者遭受电击的危险。
- 5. 充电时不可把充电器放置在易燃的物品(例如纸,纺织品等)上,也不可以在易燃的环境中使用充电器。充电时机器会变热,如果在上述状况下使用机器容易酿造火灾。
- 6. 使用电源电压必须与充电器上标明的电压规 格一致。
- 7. 维护或清洁充电器时, 务必将其从插座上拔 下来, 按照这种做法可以减少触电的危险。
- 充电器不使用时将其从插座上拔下来,这样 做可以减少触电的危险,或防止钢铁质物掉 进开口,损坏充电器。
- 9. 防止触电。不要碰触不绝缘的输出连接部分 或不绝缘的电池接线端。

## 配备

- 充电器
- 蓄电池

在某些国家或某些特殊的机型,其所提供的 配备,可能与以上所给的资料稍有出入。

## 操作说明

## 1. 为蓄电池充电

请在室内充电。

只能使用该电动工具配套的蓄电池及充电 器

蓄电池在交货时只完成部分充电。首度使用 电动工具之前,必须先充足蓄电池的电以确保蓄 电池的功率。

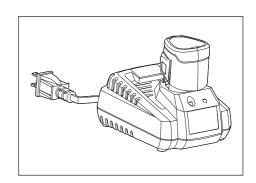
可以随时为锂电池充电,不会缩短电池的使 用寿命。如果充电过程突然中断,也不会损坏电 池。

## 注意: 电动工具被关闭后,切勿继续按住 开关。可能损坏电池。

按下位于电池两侧的解锁键8,向下抽出蓄 电池7。**切勿强行拉出蓄电池。** 

蓄电池上安装了NTC温度监控装置。当温度 位在摄氏5到40度间时,才能进行充电。所以能 够大大地延长蓄电池的使用寿命。

请注意有关作废处理的规定。



## 2. 充电器指示灯

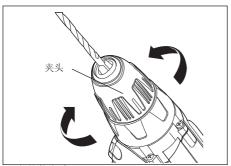
指示灯	蓄电池	红色指示灯	绿色指示灯	方法
高/低温度(见说明书)	高/低温度电池	亮	不亮	当电池冷却到5°C-40°C之间开始 充电
<ul><li>● 电池有故障</li><li>●</li></ul>	有故障	闪	不亮	电池或充电器故障
● ● 正在充电 ●	正在充电	不亮	闪	正在充电
充电完成	充电完成	不亮	亮	充电完成

## 3. 更换钻头

注意: 维修电动工具、更换电动工具上的钻 头或者搬运电动工具时,务必把正逆转开关调整 到中央的位置。如果不小心启动起停开关,可能 造成伤害。

握紧快速夹头3,逆时针方向旋转,必须拧 至能够装入钻头为止。

握紧快速夹头3,顺时针方向旋转,以锁紧 所新安装的钻头。

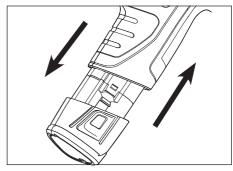


#### 4. 安装蓄电池

**注意: 只能使用我们原厂的锂离子蓄电 池,电池的电压和机器铭牌上提供的电压一致。** 使用其它厂牌的蓄电池,可能导致意外伤害并造成火灾。

**指示**:使用了不适合本电动工具的蓄电池,不仅无法发挥电动工具的功能,甚至会损坏电动工具。

把正逆转开关5调整到中央位置,以防止无意开动机器。将电池上的凸起部分对准电动工具上凹槽,插入蓄电池,直到听到"咯嗒"的声音,表示蓄电池已牢固地装在机器上。

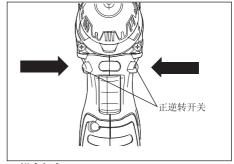


## 5. 改变转向

使用正逆转开关5可以改变机器的转向。如 果按住了起停开关1,则无法改变转向。

正转:适用于正常钻和转紧螺丝时,把正逆转开关5向左推到底。

逆转:适用于放松/转出螺丝和螺母,把正逆转开关5向右推到底。

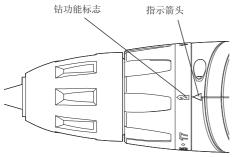


## 6. 设定积力

使用扭力设定环4可以设定17级扭力。增加 或减小扭力值目的是为防止损坏螺丝、螺母等加 工件。 根据您欲要使用的钻头的类型及所要做的工作,设置适当的扭力。一般,稍大的扭力用来松紧大螺钉。如果扭力值太大,将会损坏螺钉。若是精工细作,使用小点的扭力值。若用于在硬木上锁螺钉,适用大点的扭力值。

#### 7. 钻模式

选择钻功能用作钻或其它重任务的工作。 选择钻功能,旋转扭力设定环直到 **\\\** 钻功能 标志与指示箭头对齐,且"咯嗒"的声音后锁 住。



## 8. 起停开关

操作电动工具时先按下电动工具的起停开关 1,并持续按着。

放开起停开关1便可以关闭电动工具。 按压起停开关的压力越大,锂电钻的电子转 读越快,压力越小,电子转读越慢。

#### 9. 全自动的主轴锁定功能

如果未按下起停开关1,主轴和工具接头都 是被锁定的。因此,即使蓄电池没电了,也可以 使用本电动工具拧入螺丝, 即可以使用本机器 充当螺丝起子。

#### 10. 机械调速

为满足电动工具在低速或高速条件下有钻和 起的功能,专门设计了两种速度。

低速用于拧螺丝。

高速较适用于打孔。

#### 11. 温控的过载保护装置

如果按照规定使用电动工具,机器不会过载。在强烈受载的状况下或者蓄电池的温度在许可温度范围(摄氏0-70)度之外,机器的转速会降低。等待蓄电池的温度恢复到许可得温度范围内之后,电动工具才能够再度以最高转速运作。

#### 12. 照明灯

照明灯可以在正反转拨扭在中间位置的时候

按下开关点亮,也可以在工作的时候按下开关点 亮。在照明状况不佳的环境中可以借此照亮操作 位置。

## 实际应用

⚠ 确定电动工具已经关闭了,才可以把电动工 具顶在螺丝头上。转动中的起子头容易从螺丝头 上滑开。

检查正逆转开关5被调整在正确的位置(左或右),握紧机器,并将钻头放在需要加工的物件上,施加适当的压力,确保钻头的切割功能。不要按压电钻,不要从旁边用力压电钻。

注意:一旦发现钻头卡在加工件里面,立即 关闭开关,停止机器转动,取出钻头,检查原因 并维修完好后继续工作。

## 工具维护保养

注意:对锂电钻进行维修检查之前,必须把 蓄电池拔离机器。

- 1. 检查安装螺钉。经常检查安装螺钉是否紧固 稳妥。螺钉松开极易引起严重事故。
- 2. 定期检查充电器线缆。如发现损伤应立即委 托我们授权的维修中心处理。
- 3. 保持通风槽清洁顺畅。经常清除尘埃、油 污,严防杂物入内。
- 4. 更换碳刷。当炭刷磨损到一定长度器具将会停止,一旦发生此情况,应及时更换炭刷,为了保证产品的安全性和可靠性,由经我们授权的维修中心检查和更换碳刷,以防止触电和保证工具长期安全使用。
- 5. 必须由我们授权的维修中心进行维修。只能 使用我们的配件、零件。
- 6、清洁。避免使用造成塑料龟裂损坏的溶剂擦 拭塑料零件。建议使用稍微沾湿了肥皂水的 柔布。

<u></u> 请勿让马达淋到水,禁止将整个机身投入水中,以免引起马达故障及触电事故!

## 环境保护



- 1. 我们的包装可以百分之百进行回收再生处 理。
- 2. 报废的电动工具和附件中含有大量有价值的 原材料及合成材料,同样可以进行再生回 收。
- 3. 磨屑时所产生的粉尘中会包含有害物质因而 不应作为普通垃圾倾倒,而应交给特殊垃圾 回收站处理。

## 服务

- 1. 工具需要保修时,请自行送至当地特约维修中心,并提供有效保修卡及购机发票原件,遗失保修卡恕不补发。
- 2. 由于正常磨耗、过载或不当使用而导致的损坏,不在保证范围内。

## 附:一般故障及排除方法

故障	原因	排除方法
锂电钻不运转	电池没电	给电池充电
钻头无法装入	扭力螺纹没有	打开扭力螺纹
	完全打开	
电机过热	通风口可能被	清洁通风口。
	灰尘,灰屑塞	操作时不要用
	住	手堵住通风口